Le Télégramme

Lorient

SAMEDI 22 DIMANCHE 23 NOVEMBRE 1997

Lecture au théâtre : un auteur néerlandais à l'honneur



La lecture faite par les comédiens a reçu un accueil favorable auprès du public.

Jeudi soir, le Théâtre de Lorient proposait une lecture de « Un polonais au noir », de Karst Woudstra. L'occasion, pour le public, de découvrir le théâtre contemporain néerlandais, rarement mis sous les feux de la rampe.

Dramaturge, metteur en scène et auteur, Karst Woudstra est, depuis la fin des années 70, très actif dans le monde théâtral, non seulement au Pays-Bas, mais aussi en Flandre et en Suède. Spécialiste de l'œuvre théâtrale d'Ibsen, Stindberg et Norén, il est aujourd'hui considéré comme l'un des dramaturges les plus importants aux Pays-Bas. Ses pièces ont été traduites en allemand, suédois et espagnol. Jeudi soir, au centre dramatique, Laurent Poitrenaux, Arthur Nauzyciel, Isabelle Hurtin, Isabelle Nanty, Frédéric Constant et Bénédicte Vigner ont lu « Un polonais au noir », pièce qui met en scène cinq personnages des années 70, à la recherche de repères perdus.

Une lecture qui s'inscrivait dans le cadre de la semaine des auteurs néerlandais et flamands, organisée par Théâtre Ouvert de Paris.

Une commande du Théâtre Ouvert

« Après la commande du Théâtre Ouvert, nous avions repéré cinq auteurs néerlandais que nous avons traduit. Nous avons retenu Karst Woudstra. Une première lecture a été faite à Paris, mercredi soir. Nous voulions que le public lorientais découvre aussi ce travail » explique Eric Vigner, directeur du CDDB. Grâce au quintet de comédiens virtuoses, le public a effectivement découvert une écriture particulière, un théâtre directement impliqué dans son temps, divertissant et intelli-gent à la fois, drôle et sarcastique. Car si « Un polonais au noir » fait rire, l'œuvre aborde aussi des thèmes essentiels. Sans mise en scène, les comédiens ont réussi à distiller les finesses et les ombres d'un texte que le public a pris plaisir à écouter.